

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 52 (1934)
Heft: 212

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 16.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bern
Dienstag, 11. September
1934

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 11 septembre
1934

Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII^{me} année

Paraît journallement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplément mensile
Rapporti economici

N° 212

Redaktion:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements
Administration: Effingerstrasse 3 in Bern
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Inserionspreis: 30 Cts. die sechsgepaute Kolonzeile (Ausland 65 Cts.)

Redaktion:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique
Administration: Effingerstrasse 3 à Berne
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 212

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

China: Konsularfakturen. / France: Suppression du contingentement des importations de livres liturgiques. / Niederlande: Einfuhrbeschränkungen; Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen. / Schweiz: Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst der Mantel der Inhaberobligation 5% Schweizerische Volksbank Biel, Nr. 676904 von nom. Fr. 1000, Zinstage 1. Mai und 1. November.

Der unbekannt Inhaber dieses Mantels wird hiermit aufgefordert, denselben innert der Frist von 3 Jahren, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richter vorzulegen, ansonst der Mantel kraftlos erklärt wird. (W 362²)

Biel, den 7. September 1934.

Der Gerichtspräsident I: Frey.

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur de fr. 20,000 du 23 novembre 1932 contre Victor Butty, agent de police, à Lausanne, est sommé de me la produire jusqu'au 11 mai 1935, faute de quoi elle sera annulée. (W 190²)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1934. 7. September. Unter der Firma **Fortuna Bau- und Kredit-Aktiengesellschaft**, hat sich mit Sitz in Zürich am 31. August 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist die Gewährung von Krediten für den Bau, Umbau oder Erwerb von Liegenschaften und landwirtschaftlichen Anwesen; für Ablösung von Grundstückbelastungen; für Förderung von Genossenschaftsbauten, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte; sowie für Bedürfnisse von Haushaltungen, Gewerbe, Handel und Industrie. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und Zweigniederlassungen und Agenturen errichten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 10,000; es ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat kann daneben noch weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus mindestens 3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen. Derselbe wird rechtsverbindlich nach aussen vertreten durch die Kollektivunterschrift zweier Zeichnungsberechtigter. Der Verwaltungsrat bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und die Art der Zeichnung. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus: Heinrich Appenzeller, Installateur, von und in Zürich, als Präsident und Delegierter; Dr. Alfred Lang, Rechtsanwalt, von Baden (Aargau), in Zürich, als Vizepräsident, und Adolf Riecher, Kaufmann, von und in Zürich, als Aktuar und Delegierter. Als Geschäftsführer ist ernannt: Otto Künzli, Kaufmann, von und in Zürich. Die genannten drei Verwaltungsratsmitglieder und der Geschäftsführer führen Kollektivunterschrift unter sich je zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 57c, Zürich 1 (bei «Darlehens-Genossenschaft „Dargo“»).

Bonneterie- und Strumpfwaren. — 7. September. Frau Fanny Pomeranz geb. Schthalheim, von Stallikon, und Itzek Schthalheim, von Winterthur, beide in Zürich 4, haben unter der Firma **F. Pomeranz & Cie.**, in Zürich 4, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 15. August 1934 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Frau Fanny Pomeranz geb. Schthalheim und Kommanditär ist Itzek Schthalheim mit dem Betrage von Fr. 10,000. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Ehemann der unbeschränkt haftenden Gesellschafterin: Abraham Pomeranz-Schtalheim, von Stallikon, in Zürich. Handel in Bonneterie- und Strumpfwaren en gros. Anwandstrasse 32.

Gartenbau. — 7. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma «Otto Froebel's Erben», in Zürich 7 (S. H. A. B. Nr. 205 vom 4. September 1925, Seite 1501), Gartenbaubureau usw., hat sich aufgelöst

und tritt in Liquidation. Die Durchführung der Liquidation ist den beiden Gesellschaftern Susanna S. Froebel geb. Müller und Robert Froebel übertragen, welche für die Firma **Otto Froebel's Erben** in Liq. wie bisher je einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift führen. Die Prokuren von Gustav Ammann und Conrad Gubler sind erloschen.

7. September. **Wendepunkt-Verlag A. G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 148 vom 28. Juni 1932, Seite 1581). Heinrich Majer-Förnsel, Dr. Max Edwin Bircher und Martha Mühlhahn-Meyer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, deren Unterschriften sind erloschen. Anna Moser, bisher Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführerin ist nunmehr einziges Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführerin und führt nunmehr Einzelunterschrift.

7. September. **Personal-Fürsorge-Stiftung der Firma Waser & Co. Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 102 vom 19. April 1921, Seite 785). Gottfried Werthmüller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an seiner Stelle als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt: Franz Bünler-Eckinger, Prokurist, von Wolfenschiessen (Unterwalden), in Rüslikon. Der Genannte führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Modewaren. — 7. September. **Aktiengesellschaft Julius Vachener**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 188 vom 14. August 1930, Seite 1702), Modewaren-geschäft en gros. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. August 1934 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

7. September. Die Firma **Intercontinental, Allgemeine Versicherungs-Aktiengesellschaft** in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1933, Seite 2597), hat die Liquidation beendet. Diese Firma ist erloschen.

7. September. **Verlagsgesellschaft Gutenberg**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1929, Seite 605). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Juni 1932 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation ist als durchgeführt erklärt worden. Die Firma wird gelöscht.

7. September. **Hofmann & Cie., Gewürzmühle Altstetten**, in Zürich 9 (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1934, Seite 522). Die Kommanditeinlage des Kommanditars Johannes Hofmann-Boller wurde auf Fr. 200 reduziert. Die Firma verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Darmsortiererei.

Herrenschneiderei. — 7. September. Die Firma **G. Adolf Franz**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 82 vom 7. April 1927, Seite 636), Herrenschneiderei, verzeigt als Geschäftslokal: Kappeler-gasse 15.

7. September. Die **Gartenbau-Genossenschaft Zürich**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 234 vom 6. Oktober 1933, Seite 2342), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach: Aspholzstrasse 35, Zürich 11 (Affoltern).

Einkauf für überseeische Handelshäuser. — 7. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Müller & Gähwiler**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 127 vom 3. Juni 1932, Seite 1358), Gesellschafter: Max Adolf Müller und Alfred Gähwiler, Einkauf für überseeische Handelshäuser und alle damit im Zusammenhang stehenden kaufmännischen Handlungen, hat sich infolge Todes des Gesellschafters Alfred Gähwiler aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1933 gehen über an die Firma «Osdaz A.-G.», in Zürich. Die Firma Müller & Gähwiler wird daher gelöscht. Die von ihr seit 1. Januar 1934 getätigten Geschäfte gelten für Rechnung genannter Aktiengesellschaft.

Unter der Firma **Osdaz A.-G.** hat sich mit Sitz in Zürich am 27. August 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Sie bezweckt die Uebernahme und Weiterführung des Geschäftsbetriebes der Kollektivgesellschaft «Müller & Gähwiler», in Zürich 1, den Einkauf für überseeische Handelsfirmen und alle damit im Zusammenhang stehenden kaufmännischen Handlungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 150 auf den Namen lautende, voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt auf Grund des Uebernahmevertrages vom 27. August 1934 und der Bilanz vom 31. Dezember 1933 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Müller & Gähwiler», in Zürich 1, Bahnhofstrasse 3, deren sämtliche Aktiven im Betrage von Fr. 365,914.35 sowie die Passiven im Betrage von Fr. 215,914.35 zum Uebernahmepreise von Fr. 150,000 gegen Uebergabe von 100 Stück voll liberierten Gesellschaftsaktien an den bisherigen Gesellschafter Max Adolf Müller, und Barzahlung von Fr. 50,000 an die Erben des verstorbenen Gesellschafters Alfred Gähwiler. Die seit 1. Januar 1934 von der Firma «Müller & Gähwiler» getätigten Geschäfte gelten für Rechnung dieser Aktiengesellschaft. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Generalversammlung kann weitere Publikationsorgane bestimmen. Der aus 1—5 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt die zeichnungsberechtigten Personen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Max Adolf Müller, Kaufmann, von St. Gallen, in Zürich. Einzelprokura ist erteilt an Emil Baumgartner, von St. Gallen, in Zürich. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 3, in Zürich 1.

7. September. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

1. Sägerei, Holzhandel. **Albert Fretz**, in Kloten (S. H. A. B. Nr. 60 vom 12. März 1928, Seite 481), Sägerei und Holzhandel.

2. Waffeln, Biskuits. — **Karli**, in Zürich 9 (Altstetten) (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1933, Seite 2781). Waffeln-, Biskuits- und Süßwarenfabrikation.

3. Toilettenseifen, Putzmittel. — **Frieda Zürcher-Bobst**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1933, Seite 2756), Vertrieb von Toilettenseifen und Putzmitteln.

Bern — Berner — Berna

Bureau Aarwangen

Elektrische Anlagen usw. — 1934. 7. September. Inhaber der Einzelfirma **Fritz Schnyder**, in Roggwil, ist **Fritz Schnyder**, von und in Roggwil. Installation von elektrischen Anlagen und Handel mit elektrischen Apparaten und Artikeln. Hindertorf Nr. 127.

Bureau Bern

4. September. Die Firma **Baugesellschaft Brückfeld A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1934, Seite 546), hat in der ordentlichen Generalversammlung vom 29. August 1934 das Aktienkapital von Fr. 50,000 um Fr. 368,000 auf Fr. 418,000 erhöht, durch Ausgabe von 1472 neuen auf den Namen lautenden Aktien zu Fr. 250. Gleichzeitig beschloss die Versammlung je 2 Aktien von Fr. 250 zusammenzulegen zu einer Aktie zu Fr. 500. Dadurch werden die 1672 Aktien zu Fr. 250 umgewandelt in 836 Aktien zu nom. Fr. 500. Das Aktienkapital von Fr. 418,000 ist jetzt eingeteilt in 836 Namenaktien zu Fr. 500. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Büren a. A.

7. September. Inhaber der Einzelfirma **Werner Aebersold, Drogerie zur Post**, mit Sitz in Pieterlen, ist **Werner Aebersold**, von Freimettigen, in Pieterlen. Handel mit Drogen, Chemikalien, Farbwaren, Spirituosen, Sanitäts- und photographischen Bedarfsartikeln.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Chemisch-technische Produkte. — 5. September. Inhaber der Firma **Christian Schenk**, mit Sitz in Eggwil, ist **Christian Schenk**, von und in Eggwil. Vertretung für chemisch-technische Produkte. Siehen, Eggwil.

Luzern — Lucerne — Lucerna

1934. 4. September. **Brückenwagegesellschaft Eschenbach**, Aktiengesellschaft, mit Sitz in Eschenbach (S. H. A. B. Nr. 207 vom 5. September 1922, Seite 1714). Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident ist **Gotthilf Anderhub**, Gemeindecammann (neu); Aktuar und Kassier: **Johann Heim**, Amtsgehilfe (neu), beide von und in Eschenbach. Weitere, nicht unterschreibungsberechtigte Mitglieder sind: **Ulrich Müller** (bisher), **Melchior Koller** (bisher) und **Anton Dali** (bisher). **Josef Widmer** und **Josef Heim** sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und deren Unterschriften erloschen. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

Glarus — Glaris — Glarona

1934. 3. September. Laut Statuten vom 1. September 1934 ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Compagnie de Financement Textile** eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer gegründet worden. Zweck der Gesellschaft ist hauptsächlich die Finanzierung von Textil-Unternehmungen sowie die Vornahme aller damit zusammenhängenden Rechtsgeschäfte, alles im In- und im Ausland. Die Gesellschaft kann auch Wertschriften und Beteiligungen an andern Unternehmungen erwerben, verwalten und verwerten. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 20,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Soweit das Gesetz Bekanntmachungen durch öffentliche Blätter verlangt, werden dieselben durch das Schweizerische Handelsamtsblatt erlassen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied **Dr. jur. Rudolf Stüssi**, Rechtsanwalt, von Riedern und Glarus, in Glarus, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt, und bei welchem sich auch das Rechtsdomizil befindet. Burgstrasse.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

1934. 28. August. Aus dem Vorstand der Genossenschaft **Krankenkasse des mittleren Leberberg**, mit Sitz in Langendorf (S. H. A. B. Nr. 292 vom 14. Dezember 1926), sind ausgeschieden der Präsident **Emil Ledermann**, der Vizepräsident **Ernst von Büren**, der Kassier **Hermann Pauk**, die Beisitzer **Cesar Jeker**, **Hermann Schwägli** und **Samuel Blunier**. Die Zeichnungsberechtigung von **Emil Ledermann** und **Hermann Pauk** ist erloschen. In der Generalversammlung vom 28. Januar 1934 wurden in den Vorstand gewählt: als Präsident: **Gotthold Studer**, Fabrikant, von und in Rüttenen; als Vizepräsident: **Otto Amiet**, **Alfreds sel.**, Sekretär, von Selzach, in Bellach; als Kassier: **Wilhelm Berger-Arn**, deutscher Staatsangehöriger, in Oberdorf (Solothurn), bisheriger Aktuar; als Aktuar: **Ernst Borer**, **Vikt. sel.**, Schlosser, von und in Langendorf; als Beisitzer: **Leo Blunier**, **Samuels sel.**, Uhrmacher, von Trub (Bern), in Langendorf; **Franz Meister**, Uhrmacher, von Matzendorf (Solothurn), in Solothurn; **Hermann Bähler**, **Joh. sel.**, Schraubmacher, von Buchholterberg, in Langendorf. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv.

Basel-Stadt — Bäle-Ville — Basilea-Città

Isoliermaterialien. — 1934. 20. August. Unter der Firma **Silicene S. A.** besteht auf Grund der Statuten vom 3. August 1934, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft zur Verwertung von Lizenzen auf Patenten, insbesondere für die Herstellung von isolierenden Materialien, sowie zum Betrieb aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 5 Namenaktien von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist **Fernand Paschoud**, Bankdirektor, von Vevey, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Direktoren mit Kollektivunterschrift sind **André Steinen**, von Vevey, in Paris, und **Charles Holl**, französischer Staatsangehöriger, in Strassburg. Geschäftslokal: Marktplatz 13 (Crédit Industriel).

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1934. 24. August. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Schweizerische Dampfboot-Gesellschaft für den Untersee und Rhein**, mit Sitz in Schaffhausen (S. H. A. B. Nr. 295 vom 15. Dezember 1928, Seite 2377), hat in der Generalversammlung vom 9. Juli 1931 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Abänderung der veröffentlichten Tatsachen getroffen: Das Prioritätsaktienkapital im Betrage von bisher Fr. 137,500 ist durch Ausgabe von 688 neuen Aktien von je Fr. 100 auf den Betrag von Fr. 206,300 erhöht worden, eingeteilt in 2063 auf den Namen lautende Prioritätsaktien von je Fr. 100. Das Stammaktienkapital im Betrage von Fr. 100,020 ist unverändert geblieben. Aus dem Verwaltungsrat sind **Hans Vogler**, in Schaffhausen, Direktionsmitglied, und **Jean Bachmann**, in Diessenhofen, ausgeschieden; die Kollektivunterschrift des erstern ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied **Oscar Oechslin**, Ingenieur, von und in Schaffhausen, wurde zum Mitglied der Direktion gewählt. Er führt als solches kollektiv mit dem Direktionsmitglied **Eduard Fehr**, Gerichtspräsident, von und in Mannenbach, für die Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Als weitere Mitglieder wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt **Oscar Frey Auckenthaler**, Direktor der Schweiz. Industrie-Gesellschaft Neuhausen, von und in Schaffhausen, und **Otto Keller**, Notar, von und in Ermatingen. Dem Betriebsleiter (Betriebsdirektor) der Gesellschaft, **Emil Oetli**, von Zezikon, in Schaffhausen, wurde die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft erteilt.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Ellenwaren, Quinceallerie. — 1934. 31. August. Die Firma **A. Gredig-Hosig**, Ellenwaren und Quinceallerie, in Splügen (S. H. A. B. Nr. 225 vom 1. September 1910, Seite 1547), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Schreinerei, Zimmererei. — 5. September. **Hirschi & Rechsteiner**, Schreinerei und Zimmererei, mit Sitz in Samaden (S. H. A. B. Nr. 237 vom 26. September 1921, Seite 1870). Der Gesellschafter **Johann Jakob Rechsteiner** ist Bürger von Haslen (Appenzell) nicht von Hasli wie irrtümlicherweise publiziert wurde. Die beiden Gesellschafter führen nunmehr Einzelunterschrift. Ferner wurde Einzelprokura erteilt an **Frau Christina Rechsteiner**, von Haslen, in Samaden.

Vini. — 5. settembre. La ditta **Antonio Passini**, negozio in vini di Valtellina, con sede in Poschiavo (F. u. s. di c. n° 213 del 13 settembre 1915, pagina 1250), viene cancellata per cessazione di commercio.

6. September. **Konsumverein Schiers**, Genossenschaft, mit Sitz in Schiers (S. H. A. B. Nr. 133 vom 10. Juni 1927, Seite 1070). Aus dem Vorstand sind **Martin Sutter**, **Leonhard Truog** und **Paul Tschärner** ausgeschieden; die Unterschrift des erstgenannten ist erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Vizepräsident **Thomas Jecklin** bestellt und als Vizepräsident neu in den Vorstand gewählt **Karl Hersperger**, Lehrer, von Meilen (Zürich), in Schiers. Als Mitglieder wurden ferner neu gewählt: **Gaudenz Thöni**, Stationsvorstand, von Grösch und Schiers, in Schiers, und **Joos Tschärner**, Landwirt, von und in Schiers, Kassier und Verwalter **Hans Willi**, bisher. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen Präsident, Vizepräsident, Aktuar und nunmehr auch der Verwalter kollektiv je zu zweien.

Restaurant, Weinhandlung. — 7. September. Die Firma **Orsolina Rinaldi**, Restaurant Schiahorn und Weinhandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1927, Seite 108), ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Restaurant, Weinhandlung. — 7. September. Inhaber der Firma **Giovanni Rinaldi**, in Davos-Platz, ist **Giovanni Rinaldi**, von Italien, wohnhaft in Davos-Platz. Restaurant Schiahorn und Weinhandlung.

Elektrische Anlagen. — 7. September. **Emil Jöhé**, elektrische Anlagen, in Chur (S. H. A. B. Nr. 57 vom 8. März 1928, Seite 458), infolge behördlicher Ummummierung der Strassen befindet sich das Geschäftslokal an der Oberen Gasse Nr. 19.

Hotel. — 7. September. Die Firma **Arnold Müller**, Hotel des Alpes usw., in Arosa (S. H. A. B. Nr. 37 vom 30. Januar 1903, Seite 146), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Caffè. — 7. settembre. La ditta **P. Rodolfo Lardi**, Caffè Semadeni, con sede in Poschiavo (F. u. s. di c. n° 148 del 23 gennaio 1919, pagina 1095), viene cancellata per cessione del negozio.

Wirtschaft, Handlung. — 7. September. Die Firma **Hans Bärtsch-Fluor**, Wirtschaft und Handlung, in Saas (S. H. A. B. Nr. 289 vom 22. November 1907, Seite 1998), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes auf die Eintragung erloschen.

Aargau — Argovie — Argovia

1934. 6. September. Der Inhaber der Firma **Buchdruckerei Otto Wanner**, in Baden (S. H. A. B. 1927, Seite 1666), ist Bürger von Baden (Aarg.) und Schleithelm (Schaffhausen). Die Firma ist abgeändert worden und lautet nun **Buchdruckerei Wanner Baden (Schweiz)**.

7. September. Die **Aargauische Kantonalbank**, mit Hauptsitz in Aarau und Zweigniederlassung in Brugg (S. H. A. B. Nr. 169 vom 24. Juli 1931, Seite 1627), erteilt Kollektivprokura für die Filiale Brugg an **Josef Meng**, von Frick, in Brugg.

Technische Gewebe usw. — 7. September. Inhaber der Firma **Hugo Breitschmid vormalis M. Breitschmid-Menz**, in Wohlen, ist **Hugo Breitschmid**, von und in Wohlen (Aargau). Vertretung und Handel in technischen Geweben und andern Artikeln für Industrie und Automobilbranche. Waltenschwilerstrasse 221/222.

Metallgiesserei usw. — 7. September. **Aktiengesellschaft Oederlin & Co.**, Metallgiesserei und Armaturenfabrik, in Baden (S. H. A. B. 1929, Seite 105). Der Verwaltungsratspräsident **Edmund Oederlin** wohnt in Ermatingen.

Holz, Kohlen, Mineralwasser. — 7. September. Die Firma **Johann Rud. Schneider**, Holz-, Kohlen- und Mineralwasserhandlung, in Aarau (S. H. A. B. Nr. 74 vom 29. März 1934, Seite 834), ist infolge Geschäftsverkaufes erloschen.

Holz, Kohlen, Mineralwasser. — 7. September. Inhaber der Firma **Paul Schneider-Eicher**, in Aarau, ist **Paul Schneider-Eicher**, von Thalheim und Aarau, in Aarau. Holz-, Kohlen- und Mineralwasserhandlung. Rohrerstrasse 39.

Tessin — Tessin — Ticino
Distretto di Mendrisio

1934. 6 settembre. La **Unione fra le Case di spedizioni nel Ticino**, società cooperativa con sede in Chiasso (F. u. s. di c. del 15 dicembre 1920, n° 316, pagina 2368, e del 24 ottobre 1932, n° 249, pagina 2492), notifica che nell'assemblea del 9 marzo 1934, ha provveduto a completare il comitato direttivo, confermando in carica: Elvezio Pessina, Ercole Lupi, Arnoldo Ris, Federico Raas, Fortunato Formenti ed Eugenio Villa ed eleggendo quali nuovi membri Eugenio Regli, da Göschenen, in Chiasso, Vittorio Maghetti, suddito italiano, in Milano (Italia), e Emilio Galli, da Caneggio, in Chiasso, tutti speditonieri. Le cariche sociali vennero distribuite come segue: Eugenio Villa, presidente, Fortunato Formenti, vice-presidente, Eugenio Regli, segretario, Federico Raas, cassiere. La società è validamente vincolata di fronte ai terzi mediante la firma collettiva del presidente e di un altro membro del comitato direttivo, come precedentemente. Antonio Antonelli non fa più parte del comitato direttivo, la di lui firma è quindi estinta.

Importazioni. — 6 settembre. La ditta individuale **Pietro Arnaboldi**, importazioni, in Chiasso (F. u. s. di c. del 9 ottobre 1918, n° 240, pagina 1596), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau d'Aigle

Vitrierie, verrerie, porcelaine, etc. — 1934. 7 septembre. La raison sociale **Gustave Niklès-Tauxe**, à Aigle, verrerie, porcelaine, parapluies, articles pour vitriers (F. o. s. du c. du 8 mai 1920), fait inscrire que sa raison sociale est actuellement **Gustave Niklès** et qu'elle a modifié son genre de commerce en: «Entreprise de vitrierie en bâtiments, verrerie, porcelaine, articles de ménage, parapluies, glaces pour autos».

Imprimerie, etc. — 7 septembre. La raison sociale **J. Borloz**, à Aigle, imprimeur-éditeur, relieur, éditeur de la Feuille d'avis du district d'Aigle et du Journal de Leysin; exploitation de la librairie de Leysin (F. o. s. du c. du 27 mai 1913), a modifié sa raison sociale en **Jules Borloz** et son genre de commerce en «imprimeur-éditeur, relieur, éditeur de la Feuille d'avis du district d'Aigle et du Journal de Leysin».

Hôtel. — 7 septembre. La raison sociale **W. Niess**, à Aigle, exploitation du Grand Hôtel d'Aigle (F. o. s. du c. du 18 février 1907), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau de Lausanne

Salon de coiffure. — 5 septembre. Sous la raison sociale **Royds S. A.**, il est créé ce jour, 23 août 1934, une société anonyme dont le siège est à Lausanne et qui a pour but l'exploitation d'un salon de coiffure, à Lausanne, l'achat et la vente d'articles de parfumerie et d'appareils de coiffeurs. Elle pourra traiter en outre toutes opérations quelconques nécessaires à la réalisation de son but ou en découlant directement ou indirectement. Les statuts portent la date du 23 août 1934. La durée de la société est illimitée. Les publications prévues par les statuts ou par la loi sont faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Le capital social est de fr. 15,000, divisé en 30 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Geert Vis, commerçant, à Lausanne, a fait à la société des apports, sous forme d'appareils de coiffure, désignés dans un inventaire du 23 août 1934, pour une valeur de fr. 10,000, qui lui ont été payés par la remise de 20 actions de la société, libérées de la totalité de leur valeur nominale. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur s'il n'y en a qu'un, ou si l'administration est composée de plusieurs membres, par les signatures collectives de deux administrateurs. Actuellement, est désigné comme administrateur **Edouard Demiéville**, de Palézieux, Villarzel, Sédeilles et Rossens, comptable, à Lausanne. Bureaux de la société: Grotte n° 6, à Lausanne, chez Geert Vis.

Cafés, thés, etc. — 7 septembre. Le chef de la maison **Georges Oehrlé**, à Lausanne, est **Georges Oehrlé** allié Cuénoud, de Interlaken (Berne), à Lausanne. Commerce de cafés, thés, chocolats, biscuits. Rue Madeleine 16, à l'enseigne «Au Café du Brésil».

Bureau de Rolle

Commerce de bestiaux. — 7 septembre. Le chef de la raison **Rodolphe Imhof**, à Rolle, est **Rodolphe** fils de **Jean Imhof**, de Ifwil près Jegenstorf (Berne), domicilié à Rolle. Commerce de bestiaux. Rue du Nord n° 69.

Marchand-tailleur. — 7 septembre. Le chef de la raison **Jules Ballif**, à Rolle, est **Jean-Jules** fils de **Frédéric-Samuel Ballif**, de Lucens, Combremont-le-Grand et Henniez, domicilié à Rolle. Marchand-tailleur. Grand'Rue n° 20.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

Société immobilière. — 1934. 5 septembre. Suivant procès-verbal authentique, reçu **M^e Max Fallet**, notaire, à Peseux, le 30 août 1934 et statuts de même date, il a été créé sous la raison sociale **Rosemont à Peseux S. A.**, une société anonyme qui a son siège à Peseux et pour but l'achat et l'exploitation de terrains dans le district de Boudry, notamment l'acquisition des art. 1779 et 1780 du cadastre de Peseux pour la somme de fr. 5000. La durée de la société est indéterminée. Le capital social est de fr. 1000, divisé en 5 actions nominatives de fr. 200 chacune, entièrement libéré. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un seul membre soit de **Oscar-Ernest Joho**, de Schinznach (Argovie), technicien, à Peseux, qui engage valablement la société vis-à-vis des tiers. Bureaux de la société: chez l'administrateur, Chansons 6, à Peseux.

Ferblanterie, appareillage. — 5 septembre. La raison **Alphonse Renaud** fils, entreprise de ferblanterie et appareillage pour gaz et eau, à Colombier (F. o. s. du c. du 25 janvier 1917, n° 20, page 136), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

5 septembre. La raison **Ch. Renaud, Confiserie Suisse**, à Cormondrèche (Neuchâtel) (F. o. s. du c. du 5 février 1925, n° 28, page 195), est radiée d'office ensuite de faillite.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Constructions mécaniques, etc. — 4 septembre. La raison **Emile Etzenberger**, atelier de constructions mécaniques, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 juin 1919, n° 144), modifie sa raison sociale et son genre de commerce. La raison sociale sera désormais **Emile Etzenberger, Technicos** et le genre de commerce: atelier de constructions mécaniques et magasin d'organes de transmissions. Les bureaux sont transférés rue Léopold Robert 57.

Appareils mécaniques. — 4 septembre. Le chef de la maison **Cécile Dubois-Balmer**, à La Chaux-de-Fonds, est **Cécile-Marthe Dubois** née **Balmer**, épouse de **Bernard Dubois** et dûment autorisée par celui-ci, originaire de Le Locle et Les Ponts-de-Martel, domiciliée à La Chaux-de-Fonds. Fabrication et vente d'appareils mécaniques. Rue Léopold Robert n° 58.

Développement de l'aviation. — 4 septembre. **Nhora**, société coopérative ayant son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but de favoriser sous toutes ses formes le développement de l'aviation au profit des Montagnes neuchâteloises et des contrées avoisinantes, en collaboration avec les autorités (F. o. s. du c. du 21 février 1927, n° 43). **Gustave Braunschweig**, décédé, et **Emile Wolf** ne font plus partie du comité de direction; leurs signatures sont en conséquence radiées. Dans son assemblée du 20 mai 1933 la société a nommé comme nouveau membre du comité en qualité de secrétaire, **Léon Droz**, originaire de la Chaux-de-Fonds et Le Locle, fabricant de pierres, domicilié à La Chaux-de-Fonds. La société est toujours valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président ou d'un des vice-présidents et du secrétaire ou du caissier.

4 septembre. **Albert Mathias**, **Albert Rais** et **Lucien Lévy-Lansac** ont cessé de faire partie du conseil d'administration de la **Société du Théâtre de La Chaux-de-Fonds**, société anonyme ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 29 juin 1884, n° 52, et 27 novembre 1924, n° 279). La signature de **Albert Mathias**, secrétaire, est radiée. Ils ont été remplacés par **Edmond Kramer**, originaire de Colombier, industriel, domicilié à La Chaux-de-Fonds, en qualité de secrétaire, **Dr. jur. Ernest Schwegler**, originaire de Zurich, directeur, domicilié à Zurich, et **Charles-Emile Augsburger**, originaire de Grosshöchstetten (Berne), gérant de cinémas, domicilié à La Chaux-de-Fonds. La société est toujours engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président, du secrétaire ou du caissier.

Chocolats, cacao. — 4 septembre. La raison **André Robert-Parel**, commerce de chocolats et cacao, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 29 mai 1918, n° 124), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Vêtements, tissus, etc. — 4 septembre. La raison **Benoît-Rozat**, vêtements, tissus, articles de blanc, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 15 mars 1926, n° 61), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

5 septembre. La raison **Emma Maître-Lévi**, ancienne maison **Vve de Jean Lévi** agence de pompes funèbres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 23 juin 1919, n° 148, et du 27 janvier 1926, n° 21), est radiée, l'actif et le passif étant repris par la nouvelle raison «**Fritz Maître-Lévi**».

Le chef de la maison **Fritz Maître-Lévi**, à La Chaux-de-Fonds, est **Fritz-Paul-Emile Maître-Lévi**, de St-Brais (Berne), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Cette maison a repris l'actif et le passif de la raison «**Emma Maître-Lévi**, ancienne maison **Vve de Jean Lévi**, agence de pompes funèbres» radiée ce jour. Menuiserie et pompes funèbres. Rue du Collège n° 16.

Horlogerie, machines à calculer. — 5 septembre. La raison **Albert Steinmann**, atelier de sertissage et fabrication d'horlogerie en tous genres, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 décembre 1923, n° 284), ajoute à son genre de commerce la fabrication de machines à calculer «**Stima**».

Moulanges et taillages en résine synthétique, etc. — 5 septembre. Suivant statuts en date du 1^{er} septembre 1934 et procès-verbal authentique du même jour reçu **Julien Girard**, notaire, à La Chaux-de-Fonds, il a été créé, sous la raison sociale **Motarésy S. A.**, une société anonyme qui a son siège à La Chaux-de-Fonds et pour but l'achat, la fabrication et la vente de moulanges et taillages en résine synthétique; elle acquiert de **Ernest Luginbuhl**, à La Chaux-de-Fonds, son outillage et le fond de fabrication d'objets en résine synthétique, pour le prix de fr. 20,000 payé par la remise au vendeur de 20 actions de fr. 500 de la société, le solde faisant l'objet d'un prêt à cette dernière. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de fr. 20,000, divisé en 40 actions de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications émanant de la société seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est dirigée par un conseil d'administration de un ou plusieurs membres, nommés par l'assemblée générale, qui représente la société vis-à-vis des tiers. A été nommé administrateur unique: **Ernest-Jules Luginbuhl**, industriel, originaire de La Chaux-de-Fonds, y domicilié, lequel engage la société par sa signature individuelle. Bureaux: rue de Bellevue 23.

6 septembre. L'association **Football-Club L'Etoile La Chaux-de-Fonds**, ayant pour but le développement physique et hygiénique de ses membres par le football et l'athlétisme léger, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 19 août 1920, n° 213, et 4 octobre 1933, n° 232), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds le 28 août 1934.

Photographie. — 6 septembre. La raison **Maurice Racine**, photographie technique et magasin de vente d'articles pour photographie à l'enseigne «**Photo-Hall**», à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 mai 1926, n° 107), est radiée d'office ensuite de faillite prononcée à La Chaux-de-Fonds, le 23 août 1934.

Genf — Genève — Ginevra

Café-restaurant. — 1934. 5 septembre. Le chef de la maison **Antonello**, à Sierne (Veyrier), est **Bernard-Jean-Joseph Antonello**, de Genève, domicilié à Sierne (Veyrier). Exploitation d'un café-restaurant. Pont de Sierne.

Café. — 5 septembre. La raison **Anna Kehrlé**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 6 février 1934, page 332), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Café-brasserie. — 5 septembre. Le chef de la maison **Wegmüller**, à Genève, est **Friedrich Wegmüller**, de Walkringen (Berne), domicilié à Genève. Exploitation d'un café-brasserie. Rue Jargonnant 3.

Epicierie-primeurs. — 5 septembre. La raison **Mme Cecoli-Blondin**, commerce d'épicerie-primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 29 juillet 1932, page 1857), est radiée ensuite de remise de commerce.

Café-brasserie. — 5 septembre. Le chef de la maison **Yvonne Lang**, à Genève, est **Yvonne-Germaine Lang née Gonard**, de Genève, y domiciliée, séparée de biens et dûment autorisée de son époux **Antoine-Théodore Lang**. Exploitation d'un café-brasserie. Angle rue de la Pépinière 8 et Place Montbrillant 3.

Planelles en marbres-mosaïques, etc. — 5 septembre. **Planella S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 mai 1933, page 1095). L'administrateur **Jean-Henri Massera** est radié et ses pouvoirs éteints.

5 septembre. **Société Immobilière rue Musy N° 5**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 juin 1927, page 1164). Adresse de la société: Bd. Georges Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

5 septembre. **Société Immobilière Lac-Musy**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 24 juin 1927, page 1164). Adresse de la société: Bd. Georges Favon 8 (régie Sésiano et Lenoir).

5 septembre. **Société Immobilière « les Algues »**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1928, page 92). Adresse actuelle de la société: Quai Gustave Ador 54, chez Joséphine Lachat née Berchet, unique administrateur.

5 septembre. **Société Immobilière « Le Catalpa »**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1928, page 92). Adresse actuelle de la société: Quai Gustave Ador 54, chez Joséphine Lachat née Berchet, unique administrateur.

5 septembre. **Société Immobilière « Le Coquelicot »**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1928, page 92). Adresse actuelle de la société: Quai Gustave Ador 54, chez Joséphine Lachat née Berchet, unique administrateur.

5 septembre. **Société Immobilière du Chemin Vert N° 42**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1928, page 92). Adresse actuelle de la société: Quai Gustave Ador 54, chez Joséphine Lachat née Berchet, unique administrateur.

Magasin de nouveautés, etc. — 5 septembre. **Au Grand Passage S. A.**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 août 1933, page 1970). La procuration collective conférée à **Walter Zweifel** est éteinte.

5 septembre. **Sanitätsgeschäft M. Schaerer A. G. (Maison M. Schaerer S. A.)**, ayant son siège à Berne, avec succursales dont une notamment à Genève (F. o. s. du c. du 6 juillet 1929, page 1419). **Karl Kornmeier**, directeur (inscrit), est actuellement citoyen suisse, ressortissant à la commune de Berne, y domicilié. L'assemblée générale du 20 décembre 1933, a modifié l'art. 5 des statuts. Cette modification ne touche pas les faits déjà publiés. La même assemblée a accepté la démission d'**Albert Vogt** et du **Dr. Hans Dietler**, comme administrateurs. La signature de **Hans Dietler** est éteinte. Est nommé comme administrateur **Ernst Schwarz**, de Kreuzlingen, ingénieur, à Zurich. Les deux membres du conseil d'administration **Emil Sontheim** (inscrit) et **Ernst Schwarz**, susnommé, ont la signature collective.

5 septembre. **Société Immobilière Grande Gradelle**, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 12 juin 1930, page 1241). **Emile Meier**, technicien, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'**Albert Jacopin**, démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue de la Coulouvrenière 31, chez l'administrateur.

5 septembre. **Syndicat agricole de Dardagny**, société coopérative ayant son siège à Dardagny (F. o. s. du c. du 13 juin 1929, page 1232). Le comité est actuellement composé de **Jules Dugerdil**, président (inscrit), **Louis Pottu** (inscrit), nommé vice-président; **Emile Ramu**, secrétaire-caissier (inscrit); **Charles Dugerdil**, **Marc Ramu**, **Paul Gaillard** (ces trois derniers inscrits) et **John Ramu**, agriculteur, de et à Dardagny. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire-caissier. **Alfred Desbaillets**, ancien membre du comité, est radié.

5 septembre. **Société Immobilière des Bains de Mer de San Stefano en liquidation**, société anonyme ayant son siège à Plan-les-Ouates (F. o. s. du c. du 23 juillet 1929, page 1535). Domicile actuel de la société en liquidation: Genève, rue Petitot 3, c/o C. A. Schmidt, agent de publicité.

Participations à toutes entreprises financières, etc. — 5 septembre. Suivant procès-verbal reçu par **M^e Philibert Cramer**, notaire, à Genève, substituant **M^e Gustave Martin**, notaire, le 3 septembre 1934, et statuts du même jour, il a été constitué sous la dénomination de **Finarsa S. A.**, une société anonyme ayant pour objet de participer à toutes entreprises financières, industrielles, commerciales ou autres, de quelque nature que ce soit, établies hors du canton de Genève. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est indéterminée. Le capital social est de fr. 100,000, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société seront valablement faites dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. **Raoul-Charles-Alfred Kraft**, employé de banque, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de la Tour de l'Île n° 1, c/o Société Anonyme de Gérances et de Dépôts S. A. G. E. D.

II. Besonderes Register — II. Registre spécial — II. Registro speciale

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

1934. 4 septembre. **Gustave Prince**, acheveur, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 19 novembre 1926, n° 271), est radié ensuite de renonciation.

5 septembre. **William Grandjean**, graveur, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 4 juin 1920, n° 142), est radié ensuite de renonciation.

6 septembre. Les inscriptions suivantes sont radiées d'office en application de l'article 34 du règlement sur le registre du commerce:

1. **Emile Maurer**, manoeuvre, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 12 mai 1915, n° 109), ensuite de décès;

2. **Guthert-Urban Flunser**, mécanicien-dentiste, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 octobre 1925, n° 251), ensuite de départ de la localité.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 83602. — Hinterlegungsdatum: 14. Mai 1934, 17 Uhr.

H. Bösiger, Handel,
Roggwil (Bern, Schweiz).

Fahrräder.



(Die Dreiecke werden nicht rot ausgeführt.)

Nr. 83603. — Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1934, 10¼ Uhr.

Dr. phil. Guido Huber, Fabrikation und Handel,
Castelmont, Davos-Platz (Schweiz).

Pharmazeutische Produkte.

B
J
O
L
Jobol

Nr. 83604. — Hinterlegungsdatum: 29. Juni 1934, 7 Uhr.

Fritz Diebold, Fabrikation und Handel,
Klosbachstrasse 99, Zürich (Schweiz).

Emulsionen, kosmetische, dermatologische und pharmazeutische Produkte. Chemikalien für Imprägnierung, Schädlingsbekämpfung. Getränke, Genussmittel, Nahrungsmittel.

Dispersa

N° 83605. — Date de dépôt: 12 juillet 1934, 15 h.

Laboratoire Lubrator S. A., fabrication,
Rue de la Sionge, Bulle (Suisse).

Produit non toxique et non corrosif en pastilles pour moteurs d'autos, motos, autobus et camions, ayant pour but d'économiser l'essence et l'huile, de graisser les organes supérieurs, d'augmenter la puissance du moteur, d'éviter la formation de calamine et d'assurer une marche plus douce.



Nr. 83606. — Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1934, 16 Uhr.
Gabriele Paulon, Handel,
Via Nassa 29, Lugano (Schweiz).

Mineralische Schmieröle jeder Art, insbesondere Automobil- und Dieselmotoren-Öle, technische Fette amerikanischer (pennsylvanischer) Provenienz.

Firstoline

N° 83607. — Date de dépôt: 1^{er} août 1934, 22 h.
Fritz Schwarz, fabrication et commerce,
Boulevard de la Cluse 26, Genève (Suisse).
Produit à détacher.



Nr. 83608. — Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1934, 20 Uhr.
Masstabfabrik Siegrist & Co. Aktiengesellschaft, Stein a. Rh.,
Fabrikation,
Stein a. Rh. (Schweiz).
Zeichenutensilien und Vermessungsgeräte.



Nr. 83609. — Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1934, 20 Uhr.
Masstabfabrik Siegrist & Co. Aktiengesellschaft, Stein a. Rh.,
Fabrikation,
Stein a. Rh. (Schweiz).
Zeichenutensilien und Vermessungsgeräte.

SIECO

N° 83610. — Date de dépôt: 31 juillet 1934, 12 h.
Mulco S. A., fabrication,
11, Régionaux, La Chaux-de-Fonds (Suisse).
Montres ou parties de montres.

CORONEX

Nr. 83611. — Hinterlegungsdatum: 17. Juli 1934, 19 Uhr.
Franz Scheurle Silberwarenfabrik, Fabrikation,
Höferlesbach 4, Schwäb. Gmünd (Deutschland).
Silberwaren.



Nr. 83612. — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 4 Uhr.
Bebié & Cie., Fabrikation und Handel,
Linthal (Schweiz).

Garne, Zwirne und Mischgarne aus Wolle, Baumwolle, Seide und Kunstseide.



Nr. 83613. — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 4 Uhr.
Bebié & Cie., Fabrikation und Handel,
Linthal (Schweiz).

Wollgarne.

„Alpina“

Nr. 83614. — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 4 Uhr.
Bebié & Cie., Fabrikation und Handel,
Linthal (Schweiz).

Wollgarne.

„Klausensport“

Nr. 83615. — Hinterlegungsdatum: 9. August 1934, 4 Uhr.
Bebié & Cie., Fabrikation und Handel,
Linthal (Schweiz).

Wollgarne.

„Linth“

Nr. 83616. — Hinterlegungsdatum: 10. August 1934, 19 Uhr.
Franz Vogel, Fabrikation und Handel,
Zähringerstrasse 13, Zürich 1 (Schweiz).

Shampooingöle.

Antischupol

N° 83617. — Date de dépôt: 13 août 1934, 7 h.
Eigeldinger et Cie., fabrication et commerce,
rue de la Paix 129, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

STRAD

N° 83618. — Date de dépôt: 14 août 1934, 11 h.
Schwob Frères et Cie. S. A., fabrication et commerce,
La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres, bijouterie et tous objets servant à indiquer l'heure.

REVERE

Nr. 83619. — Hinterlegungsdatum: 16. August 1934, 4 Uhr.
L. Grienbaum Erben, Cigarettenfabrik «Madéhn», Fabrikation,
Baselstrasse 93, Arlesheim (Schweiz).

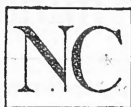
Cigaretten und Tabakfabrikate aller Art.



MADEHN

N° S3620. — Date de dépôt: 15 août 1934, 10 h.
 La Nationale S. A., fabrication et commerce,
 2, Rue des Falaises, Genève (Suisse).

Fournitures d'horlogerie et de petite mécanique, bijouterie en métaux précieux et plaqué, ainsi que métaux communs, briquets, porte-mines, crayons.



Nr. S3621. — Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1934, 14 Uhr.
C. Josef Lamy, Fabrikation,
 Dossenheimer Landstrasse 98, Heidelberg (Deutschland).
 Füllhalter und Füllstifte.

ORTHOS

N° S3622. — Date de dépôt: 28 août 1934, 12 h.
 Louis Petite & Fils S. A., fabrication et commerce,
 3, Rue Chaponnière, Genève (Suisse).

Alliages d'or à bas titre.

METALNEUF

Nr. S3623. — Hinterlegungsdatum: 18. August 1934, 10 Uhr.
 Brauerei Haldengut, Fabrikation,
 Haldenstrasse 69, Winterthur (Schweiz).

Bier.



Nr. S3624. — Hinterlegungsdatum: 18. August 1934, 17 Uhr.
 Herm. G. Witzig, Handel,
 Mühlebachstrasse 26, Zürich 8 (Schweiz).

Haltevorrichtung für Telephonhörer.

TELEGRIP

Nr. S3625. — Hinterlegungsdatum: 22. August 1934, 19 Uhr.
 Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel,
 Kempttal (Schweiz).

Fleischbrühsuppe mit Gemüseeinlagen.

<p>STETS GESCHLOSSEN HALTEN KÜHL UND TROCKEN AUFBEWAHREN</p>	<p>STETS GESCHLOSSEN HALTEN KÜHL UND TROCKEN AUFBEWAHREN</p>	<p>STETS GESCHLOSSEN HALTEN KÜHL UND TROCKEN AUFBEWAHREN</p>
<p>MAGGI'S Fleischbrüh-Suppe mit Gemüseeinlagen</p> <p>Inhalt: 1 Kilo netto</p>	<p>Bouillon gras MAGGI ou légumes</p> <p>Contenu: 1 kg net</p>	

(Farbengebung: gelb und rot.)

Nr. S3626. — Hinterlegungsdatum: 22. August 1934, 19 Uhr.
 Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel,
 Kempttal (Schweiz).

Bouillonwürfel.



(Farbengebung: gelb und rot.)

Nr. S3627. — Hinterlegungsdatum: 22. August 1934, 19 Uhr.
 Fabrik von Maggis Nahrungsmitteln, Fabrikation und Handel,
 Kempttal (Schweiz).

Bouillonwürfel.



(Farbengebung: gelb und rot.)

N° S3628. — Date de dépôt: 22 août 1934, 19 h.
 Fabrique des Produits Alimentaires Maggi, fabrication et commerce,
 Kempttal (Suisse).

Bouillon en cubes.



(Couleurs: jaune et rouge.)

N° S3629. — Date de dépôt: 22 août 1934, 19 h.
 Fabrique des Produits Alimentaires Maggi, fabrication et commerce,
 Kempttal (Suisse).

Arômes et condiments sous toutes formes, par exemple sous forme liquide, solide et pâteuse.



(Couleurs: jaune et rouge.)

Nr. S3630. — Hinterlegungsdatum: 21. August 1934, 9 Uhr.
 Bühler-Messerli, Handel,
 Schwarztörstrasse 82, Bern (Schweiz).

Schwarztee.

TONGA

N° S3631. — Date de dépôt: 21 août 1934, 17³/₄ h.
 Johann-Karl Grob, fabrication et commerce,
 16, rue Neuve du Molard, Genève (Suisse).

Antennes de radio.

HELVETIC

N° S3632. — Date de dépôt: 27 août 1934, 11 h.
 Maison Hénil (Société anonyme), fabrication,
 77, rue des Archives, Paris 3^e (France).

Orfèvrerie.



Lösung - Radiation

Nr. 78186. (S. H. A. B. Nr. 198 von 1932). — Hans E. Waeltli, Zürich (Schweiz). — Am 21. August 1934, auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

Mittellungen — Communications — Comunicazioni

China — Konsularfakturen

In der offiziellen englischen Übersetzung des chinesischen Textes der Bestimmungen über die Anstellung von Konsularfakturen war seinerzeit eine Ungenauigkeit unterlaufen, die nunmehr durch eine besondere Verfügung bereinigt wurde.

Nach der ursprünglichen Übersetzung war die Ausstellung von Konsularfakturen für Sendungen im Wert von oder über 200 chinesischen Dollars vorgeschrieben. Nach der nunmehr durch die neue Verfügung bereinigten englischen Übersetzung bedürfen nur noch Sendungen im Werte über 200 chines. Dollars einer solchen Konsularfaktura.

Diese Bestimmungen werden durch dieselbe Verfügung dahingehend erweitert, dass Sendungen auf demselben Schiff an denselben Empfänger im Gesamtbetrag von über 200 chines. Dollars auch dann einer Konsularfaktura bedürfen, wenn eine solche Verschiffung durch zwei oder mehr Frachtbriefe gedeckt ist, von denen jeder auf Teilgüter dieser Verschiffung im Werte von oder unter 200 chines. Dollars ausgestellt ist.

212. 11. 9. 34.

France

Suppression du contingentement des importations de livres liturgiques

D'après un avis aux importateurs publié au Journal Officiel du 4 septembre, est suspendu le contingentement des importations de livres liturgiques, de prière ou de dévotion, maroquinés, édicté par le décret du 11 mai 1934. 212. 11. 9. 34.

Niederlande — Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag ist durch königlichen Beschluss vom 28. August 1934 die Einfuhr

- a) von Bändern und Schuhseideln ohne Kautschuk, sofern sie nicht aus Wolle oder Halbwole bestehen;
- b) von Elastikbändern und Elastikdraht mit Textilüberzug (jedoch nicht aus Wolle oder Halbwole)

für die Zeit zwischen dem 1. September und 30. November 1934 verboten, sofern diese Einfuhr mehr beträgt als 30 Prozent des mittleren Wertes der während drei Monaten im Jahre 1932 eingeführten Waren. Die Regierung kann jedoch für gewisse Länder die Kontingente über den angegebenen Ansatz hinaus erhöhen.

Bei der Einfuhr der vorgenannten Bänder muss ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden. 212. 11. 9. 34.

Niederlande — Verlängerung von Einfuhrbeschränkungen

Laut Mitteilung der Schweizerischen Gesandtschaft im Haag ist die Einfuhrbeschränkung für folgende Waren um 1 Jahr, d. h. vom 1. September 1934 bis 31. August 1935 verlängert worden:

Bedruckte, gefärbte, buntgewobene, gebleichte und ungebleichte Baumwollmanufakturen.

- Die Kontingente betragen:
- a) für bedruckte, gefärbte und buntgewobene Baumwollmanufakturen, Stoffe und Gewebe 10 % (bisher 30 %) der durchschnittlichen Einfuhr in den Jahren 1929, 1930 und 1931 (nach dem Wert berechnet), wobei zu beachten ist, dass dies nicht mehr ausmachen soll als 20 % der durchschnittlich in den genannten Jahren eingeführten Mengen;
 - b) für gebleichte Baumwollmanufakturen, Stoffe, Gewebe 10 % (bisher 30 %) der durchschnittlichen Einfuhr in den Jahren 1931 und 1932 (nach dem Wert berechnet), wobei zu beachten ist, dass dies nicht mehr ausmachen soll als 15 % der durchschnittlich in den genannten Jahren eingeführten Mengen.
 - c) für ungebleichte Baumwollmanufakturen, Stoffe und Gewebe 10 % (bisher 30 %) der durchschnittlichen Einfuhr in den Jahren 1931 und 1932 (nach dem Wert berechnet), wobei zu beachten ist, dass dies nicht mehr ausmachen soll als 15 % der durchschnittlich in den genannten Jahren eingeführten Mengen.

Der Volkswirtschaftsminister ist jedoch ermächtigt, ausser den vorerwähnten Kontingenten für die Einfuhr aus näher von ihm zu bezeichnenden Ländern besondere Kontingente festzusetzen.

Bei der Einfuhr der obgenannten Waren muss wiederum ein von der zuständigen Stelle ausgefertigtes Ursprungszeugnis vorgelegt werden.

Gemäss Verfügung des Volkswirtschaftsministers fallen die nachstehenden Artikel nicht unter die vorgenannte Kontingentierung:

Alloven (grosslöcherige Vitrage), Batist, Buchbinderleinen, Etamine, Filiet, bestickte Stoffe, brochierte Stoffe, festonierete und phantasiestickte Vellstoffe und Organdis, gepresster Filz, Glasbatist, Guipure, Handarbeitsgaze (Strainin), Hutgaze (Singalette), Spitzentücher am Stück für Garnituren, Lancaster, Madras, Marquisette, Moskitogaze, Ueberläufer, Pferdehaarzwischenfütter mit Baumwollkette, Tarlatan, Tüll und Vitrage. 212. 11. 9. 34.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 7. September 1934 — Situation hebdomadaire au 7 Septembre 1934

Aktiven — Actif		Passiven — Passif	
	Fr.	Fr.	
1. Goldbestand:			
im Inland	1,695,030,307.10		
im Ausland	149,243,682.90		
	1,754,273,990.—	+ 19,766,095.50	
2. Golddevisen	17,594,973.60	— 3,596,148.60	
3. Inlandportefeuille:			
Wechsel	13,797,774.52		
Schatzanweisungen	26,385,000.—	— 11,342,612.51	
4. Wechsel der Darlehenskasse der Schweiz, Eidgenossenschaft	11,875,000.—	—	
5. Lombardvorschüsse:			
mit 10-tägiger Kündigungsfrist	73,766,454.11	+ 2,291,684.77	
Andere Lombardvorsch.	3,188,508.20	—	
6. Wertschriften	53,249,808.—	— 60,409.60	
7. Korrespondenten:			
im Inland	5,176,893.65	— 2,788,551.01	
im Ausland	698,140.30	—	
8. Sonstige Aktiven	26,067,709.05	— 1,114,324.15	
Total	1,986,074,251.43		

Passiven — Passif		Fonds propres	
	Fr.	Fr.	
1. Eigene Gelder	36,500,000.—	—	Billets en circulation
2. Notenumlauf	1,346,952,620.—	— 22,571,810.—	
3. Tägl. fäll. Verbindlichk.	547,200,122.77	+ 23,044,742.43	Autres engagements à vue
4. Sonstige Passiven	55,421,508.66	— 2,317,198.23	Autres postes du passif
Total	1,986,074,251.43		

Diskontsatz 2%, seit 22. Januar 1931. — Taux d'escompte 2%, depuis le 22 janvier 1931. — Lombardzinsfuss 2 1/2 % seit 8. Februar — Taux pour avances 2 1/2 % depuis le 8 février 1933. 212. 11. 9. 34.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 11. September an — Cours de réduction dès le 11 septembre
 Belgien Fr. 72.05; Dänemark Fr. 68.—; Danzig Fr. 101.25; Deutschland Fr. 121.50; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 26.35; Japan Fr. 94.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 14.42; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 207.80; Oesterreich Fr. 57.35; Polen Fr. 58.10; Schweden Fr. 78.40; Tschechoslowakei Fr. 12.80; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien Fr. 15.30.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

Buffet - Zürich

115 1

Der Treffpunkt der Geschäftswelt für Konferenzen und Mahlzeiten

Grosszügig und zuverlässig in der Leistung, bescheiden in der Berechnung.

Inhaber **Primus Bon.**



**Nähmaschinen
Spezialnähmaschinen**
für die
Wäsche- u. Bekleidungs-
Industrie
Nadeln, Oel, Fournituren
Albert Rebsamen A.G.
Rüti (Zürich) 1801

Aufforderung

Es werden folgende, von den nachstehenden Niederlassungen der Schweizerischen Volksbank ausgegebene Forderungsurkunden, bzw. Titel vermisst:

- Schweizerische Volksbank Winterthur
- 1. Stammanteil Nr. 46838 A, lautend auf den Namen von Arnold Engler, Locarno, mit Coupons pro 1933 u. ff.
- 2. Sparheft Nr. 28148, lautend auf den Namen von Fr. Marie Merkt, Winterthur.

Schweizerische Volksbank Zürich

Agentur Zürich-Helvetiaplatz

- 3. Depositenheft Nr. 26962, lautend auf den Namen von Ernst Pfister, Zürich 4.

Die allfälligen Inhaber dieser Forderungsurkunden, bzw. Titel werden hiermit aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet, am Schalter der betr. Bankstelle vorzuweisen, widrigenfalls diese Urkunden gemäss Art. 90 O.-R. entkräftet werden. 32-11

Winterthur und Zürich, den 10. Sept. 1934.

Schweizerische Volksbank.



**D. Raebers
Handelsschule**
Zürich-Neu-Seidenhof-Uranistr.-Gerberg.5

Gesucht

Fr. 50—100,000

die sichergestellt werden durch Schuldbrief auf ein Haus in Zürich; erstklassige Lage an der Bahnhofstrasse. - Angebote gef. unter Chiffre J 9592 Z an Publicitas Zürich. 2427

Lassen Sie wichtige
**Schriftstücke
und Urkunden**
photocopyen durch
Schriften-Photocopy A. G.
Telstr. 15. II. Zürich I Tel. 31.083

Blutdruck zu hoch...
Bei Herzbeschwerden, Wallungen, Schwindel, gelüht und andern Anzeichen von Verkalkung verlangen Sie die kostenlose Aufklärungsschrift No. 6 12
Genert
KURANSTALT BEGERSHEIM

Die „Versa“

Handels- & Verwaltungen A.-G. Zürich 1

Limmatquai 4 besorgt
Finanzierungen auf I. Hypotheken
und übernimmt Vermögensverwaltungen insbesondere Liegenschaftsverwaltungen. Prompte u. gewissenhafte Ausführung der ihr übertragenen Aufträge. Loyale Konditionen. 1695

Les titulaires des brevets suisses ci-après désirent entrer en relation avec des industriels suisses en vue de la mise en oeuvre de leur invention:

- N° 161446 du 21 octobre 1931: «Verfahren und Maschine zum Verschliessen von gelüllten Behältern aus papierartigem Stoff.»
- N° 163157 du 21 octobre 1931: «Behälter aus Papier, Holzstoff oder anderem papierartigem Material.»
- N° 145923 du 2 août 1929: «Bituminöses Mischgut und Verfahren zu seiner Herstellung.»
- N° 145816 du 6 septembre 1929: «Dispositif de changement de vitesse.»

Prière d'adresser offres et propositions à l'office de brevets A. Bugnion, 20, Rue de la Cité, Genève, qui les transmettra à qui de droit. Genève, le 5 septembre 1934. 2422

Wenden Sie sich zwecks
Einfuhr Ihrer Waren aus
DEUTSCHLAND an

Danzas Schaffhausen

Einlagerungen, Sesa-Verkehre

vertraut mit schweizerischen
und deutschen Verzollungen
und Kontingentierungsvor-
schriften. Telephone 12.86

Basler Kantonalbank, Basel

Staatsgarantie

Dotationskapital Fr. 25,000,000, Reserven Fr. 33,950,000

Wir sind bis auf weiteres gegen Bareinzahlung Abgeber
von 1659

3 3/4 % Obligationen unserer Bank, zu pari

auf 2 1/2 bis 4 1/2 Jahre fest und nachher gegenseitig auf
sechs Monate kündbar.

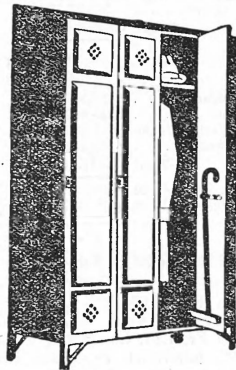
Solange Konvenienz können kündbare und gekündigte
Obligationen ebenfalls zu 3 3/4 %, auf 2 1/2 bis 4 1/2 Jahre
fest, verlängert werden.

Die Direktion.

Kleider- Schränke

für Verwaltungen
Schulen u. Fabriken
Kempf & Co
Herisau

Telephon N° 167



Schweizerische Lichtpausanstalten A.G., Zürich

vorm. Haft & Cie.

XXVIII. ordentliche Generalversammlung

Dienstag, den 25. September 1934, morgens 11 Uhr
im Bureau des Herrn Präs. A. Rubin,
Gotthardstrasse 21, III. Etage

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht der Direktion.
3. Bericht der Kontrollstelle über die Jahresrechnung 1933/34.
4. Genehmigung der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung und Decharge-Erteilung.
5. Beschlussfassung betreffend das Jahresergebnis.
6. Wahl des Verwaltungsrates.
7. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Jahresbericht und Rechnung können vom 20. September an in un-
serem Bureau, Zähringerstrasse 55, eingesehen und gleichzeitig Stimmkarten
in Empfang genommen werden. 2432

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Oberst Rubin. Der Aktuar: Dr. E. Spiess.

Die Direktion: E. Arn.

A.-G. Spörri & Co., Mechanische Webereien, Wald, Kt. Zürich

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur **XX. ordentlichen General-
versammlung** auf Dienstag, den 25. September 1934, vormittags
11 Uhr, in das Restaurant Strohhof in Zürich eingeladen.

TRAKTANDEN: 1. Geschäftsbericht und Vorlage der Bilanz. 2. Bericht der Kontroll-
stelle. 3. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz und Decharge-Erteilung
an den Verwaltungsrat. 4. Beschlussfassung über die Verwendung des Rein-
gewinnes. 5. Wahl der Kontrollstelle. 6. Varia. 2436

Ausweis über den Aktienbesitz im Versammlungslokal. Bilanz, Gewinn- und Verlust-
rechnung und Revisorenbericht liegen vom 12. September 1934 an im Bureau der Gesell-
schaft in Wald zur Einsicht der Aktionäre auf.

Wald, den 8. September 1934.

Der Verwaltungsrat.

Die Vielseitigkeit des Schweiz. Handelsamtsblattes
bringt es mit sich, dass diese Zeitung nicht nur
von einer Person eines Betriebes durchgesehen
wird. Sie zirkuliert vom Direktor bis zum
Buehhaltungsgehilfen. Ein einzelnes Exemplar
des Handelsamtsblattes wird sehr oft von

7 und mehr Personen

gelesen!

Täglich bis
12 Uhr bestellte
**Kautschuk-
Stempel**
fabriziert in 3 Stunden
nur
F. Surber, Graveur
Stempelfabrik
ZÜRICH 1
Kappelerstr. 14

20. OKT.
-3. NOV.
SCHWEIZER WOCHE

**Diese 3
für
Sie**

Torpedo Schweiß-
schreibmaschine für
Lehrmann, addiert
und multipliziert
Fr. 295.

Torpedo - Portable
von den Besten
die Billigste, nur
Fr. 290.

Die massive Torpedo
Korresp.- u. Buch-
haltungs-Maschine
Fr. 380 und 450.

Verlangen Sie Prospekte vom
Torpedohaus Zürich
Gerbergässli 6 110-5 Tel. 36.830

**Glättli-
Brunner**
Bliché's
GLÄTTLI-BRUNNER AG-ZÜRICH

Fabrique alsacienne appareillage électrique,

installation moderne avec fabrique bakélite, **cherche
spécialités intéressantes suisses à fa-
briquer.** Mise au point à opérer par ingénieur
du concessionnaire. 2405
Adresser offres à: **S. A. Manartel à Colmar.**

Oeffentliches Inventar

(Art. 582 ff. Z. G. B. u. § 12 des Dekr. vom 18. Dez. 1911)

Erlasser: Herr **Alfred Walther**,
von Wohlen b. Bern, geb. 1875, gew. Wirt zum Hotel-
Restaurant Schöneegg in Bern, Seftigenstrasse 99, gestorben
9. August 1934.

Eingabefrist: bis und mit 21. September 1934.
a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim
Regierungsstatthalteramt II in Bern.

b) Für Guthaben des Erlässers bei Herrn Werner
Flückiger, Notar in Bern, Laupenstrasse 5.
Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt ein-
zureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und
Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persö-
nlich noch mit der Erbsehaft. (Art. 590 Z.G.B.)

Das vom Erlasser betriebene Hotel-Restaurant Schöneegg
wird während des öffentlichen Inventars unter Aufsicht des
Massverwalters in gleicher Weise wie bisher weitergeführt.

Massverwalter: Herr Karl Walther, Angestellter des
Gaswerkes in Bern, Seftigenstrasse 97. 2292

Bern, den 18. August 1934.

Der Beauftragte:
W. Flückiger, Notar.

Ruf
Ruf
Buchhaltung

Ruf- Portable

buchl. korrespondiert

Ruf-Buchhaltung Akt.-Ges.
Zürich, Löwenstrasse 19
Tel. 57.680
Lausanne, 13, rue Pichard
Tel. 27.077

Credita Küssnacht

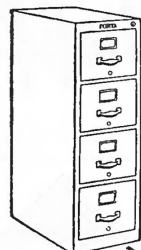
Kreditschutz - Organisation
der Fabrikanten und
Grossisten

Monatlich erscheinende
Informations-Listen
über Betriebene

Inkasso u. Verletzung
in Nachlass-
und Konkursverfahren

Verlangen Sie bitte
unsere Prospekte u. Referenzen
Telephon 158

Fr. 150.-



FORTA Stahl
Registratur-Schrank

Schubladen mit Auszugs-
schlitzen und Kugellagern,
Messingbeschlägen, Zen-
tralverschluss, gleiten
leicht und leise.
Solide Schweizerarbeit
Schrank zu 4 Schubladen
Normalformat Fr. 150.-
Folioformat... Fr. 160.-
Verlangen Sie Prospekt
und Offerte.

HARDEX SYSTEM
Zürich, Talstr. 12, Tel. 56.572

Caisses vides

Maison de gros en tabacs
établi régulièrement de belles
caisses vides utilisées une
seule fois avec couvercle en
bon état, provenant des
fabriques BURROS, WEBER,
etc., mesures en moyenne
80 x 50 x 100 mm par envois
de 30 à 50 caisses. Prix
Fr. 2.50 à 3.- suivant gran-
deur. On examinerait des
contre-offres. 2423

Prière d'écrire sous chiffre
P 14518 A à Publicitas Berne.